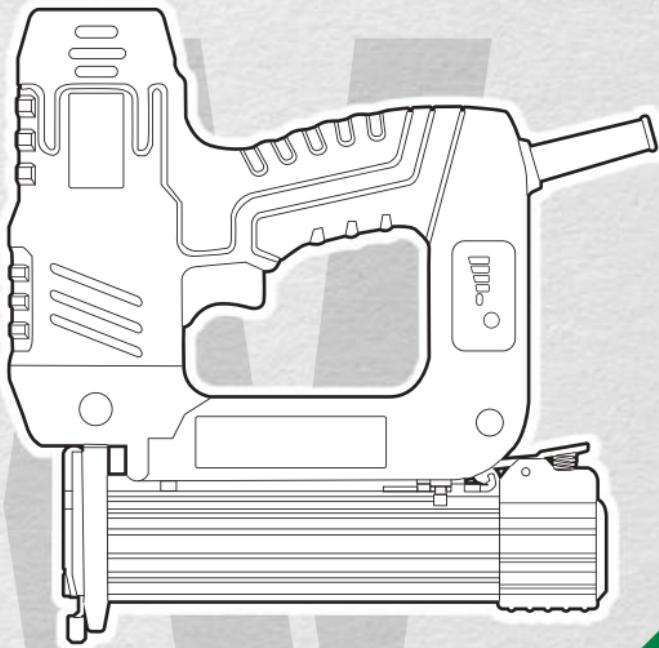


WORTEN

СТЕПЛЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СЕТЕВОЙ



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Если у Вас возникли
вопросы, касающиеся
неисправностей, неполной
комплектации, неправильной
работы товара или заводского
брата, мы готовы помочь Вам.

Отсканируйте QR-код,
либо свяжитесь с нами
по WhatsApp или Telegram,
или же просто позвоните
по номеру ниже:



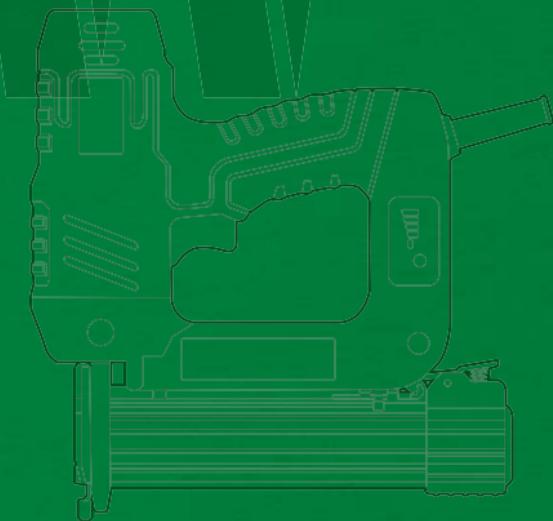
Телефон поддержки покупателей

+7 (926) 346-16-14

Просто позвоните нам!!!



СТЕПЛЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СЕТЕВОЙ



ВНИМАНИЕ!

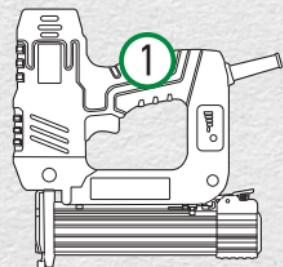
Уделите время чтению данного руководства по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования. Данное руководство носит ознакомительный характер. Продукт, его внешний вид а также внешний вид приложения могут отличаться от описанных в данном руководстве.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НАИМЕНОВАНИЕ	ПАРАМЕТРЫ
Подходящая расходка	скобы и гвозди (шифты)
Мощность	2350 Вт
Предохранитель случайного удара	есть
Тип скоб	4/55/90/18GA
Тип гвоздей	47/F/055/049/300/J/SK50
Размер скоб	10-22 мм
Длина гвоздей	10-30 мм
Частота ударов	35 уд/мин
Регулировка силы удара	есть
Возможность двойного удара	нет
Вес нетто	2 кг
Габариты без упаковки	280x77x270 мм
Материал корпуса	пластик
Длина шнура	2 м
Вместимость магазина (гвозди)	100 шт
Вместимость магазина (скобы)	100 шт

КОМПЛЕКТНОСТЬ

1. Степлер x1;
2. Скобы x300;
3. Гвозди x100;
4. Заглушка x1;
5. Шестигранный ключ x1;
6. Руководство по эксплуатации x1.



ВВЕДЕНИЕ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для изучения инструмента – электрического степлера (далее – инструмент) и правильной его эксплуатации. В данном руководстве по эксплуатации содержится информация, способствующая длительному и безопасному использованию инструмента.

Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить в руководство по эксплуатации изменения, связанные с улучшением инструмента.

Перед началом работы с инструментом необходимо внимательно прочитать настоящее руководство по эксплуатации.

Начав работу с инструментом, покупатель подтверждает, что ознакомился с настоящим руководством по эксплуатации инструмента и берет ответственность за последствия нарушения положений настоящего руководства: правил техники безопасности, эксплуатации, хранения и утилизации инструмента.

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Инструмент предназначен для крепления тонких деревянных деталей, деталей из масонита или других материалов, требующих надежной фиксации.

Инструмент предназначен для непродолжительных работ в бытовых условиях, в районах с умеренным климатом, с характерной температурой от -10°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание перегрева двигателя соблюдайте следующий режим эксплуатации: 10- 15 минут непрерывной работы, затем 10-15 минут отдыха.



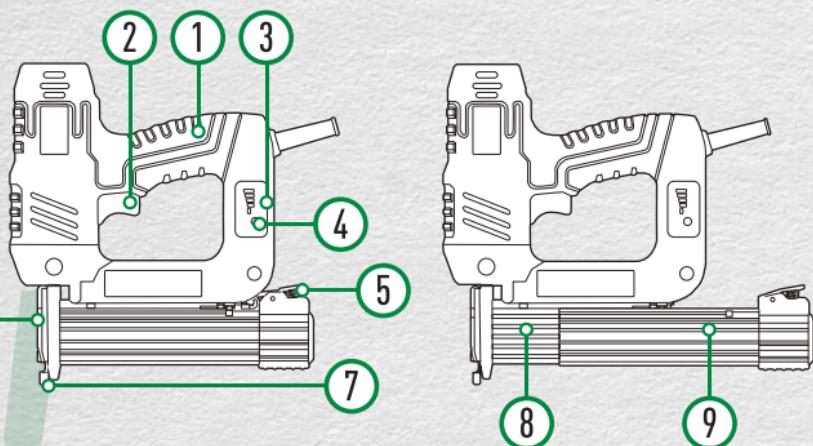
Настоящий паспорт безопасности содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации инструмента.

В связи с непрерывной деятельностью по усовершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в ее конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте безопасности и не влияющие на эффективную и безопасную работу инструмента.

Внимательно изучите настоящий паспорт безопасности. Изученная информация позволит Вам научиться правильно вводить в эксплуатацию инструмент и позволит избежать ошибок и опасных ситуаций.

К эксплуатации изделия допускаются только лица, достигшие совершеннолетия; имеющие навыки и/или представление о принципах работы и оперирования инструментом; находящиеся в трезвом состоянии; не под действием лекарств, вызывающих сонливость и/или снижение концентрации внимания; не имеющие заболеваний, вызывающих подобные состояния, а также иных противопоказаний для работы с инструментом.

ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА*



Инструмент состоит из пластмассового корпуса с расположенным в нем двигателем. Питание электродвигателя происходит от сети.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Рукоятка; | 5. Рычаг для загрузки |
| 2. Спусковой курок; | магазина; |
| 3. Регулятор силы удара; | 6. Наконечник; |
| 4. Переключатель | 7. Головка степлера; |
| ВКЛ./ВЫКЛ.; | 8. Магазин; |
| | 9. Слайдер |

*представлен схематично и может незначительно отличаться от рисунка.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА

Данный инструмент относится к категории ручного электроинструмента и является оборудованием повышенной опасности.

Ознакомьтесь и строго соблюдайте нижеописанные правила техники безопасности.

Используйте инструмент только по его прямому назначению, указанному в руководстве по эксплуатации.

Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация инструмента запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

Проверка инструмента

Каждый раз перед использованием инструмента необходимо произвести его наружный осмотр на предмет целостности и отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей, целостности шнура питания.

ВНИМАНИЕ!

Не допускается работа при любых неисправностях инструмента! Отключите инструмент от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.



БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- »» Убедитесь в безопасности рабочего места: оно должно быть чистым и хорошо освещённым.
- »» Плохое освещение и захламление рабочего места могут привести к несчастным случаям.

РАБОЧАЯ ФОРМА

- »» Используйте защитный головной убор при работе с инструментом.
- »» Используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания при работе с пылеобразующими материалами.
- »» Всегда носите защитные очки.
- »» Не надевайте слишком большую широкую одежду при работе с инструментом.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- »» Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма.
- »» Избегайте попадания любых частей тела в движущиеся детали инструмента во время выполнения рабочих операций.
- »» Не оставляйте ручной электроинструмент без присмотра во время работы механизма.
- »» Запрещено работать инструментом под воздействием алкоголя или лекарств, которые могут повлиять на скорость вашей реакции.
- »» Не работайте с инструментом, когда Вы устали или не имеете возможности контролировать рабочий процесс.
- »» Будьте внимательны весь период работы.
- »» Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки инструмента.

- »» Не прилагайте излишних усилий к инструменту. Правильно подобранный инструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.
- »» Не пользуйтесь инструментом с неисправным выключателем. Любой инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
- »» Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением инструмента всегда отключайте его от источника питания во избежание риска случайного включения инструмента.
- »» Используйте инструмент, принадлежащий, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- »» Вилка инструмента должна соответствовать сетевой розетке. Никогда не вносите никаких изменений в конструкцию розетки. При использовании инструмента с заземлением не используйте переходники. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.
- »» Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники. При контакте тела с заземленными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.
- »» Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- »» Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения или



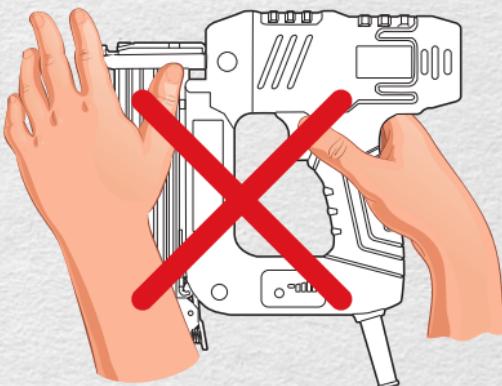
извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

- »» При использовании инструмента вне помещения, используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электрическим током.
- »» Если инструмент приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена прерывателем, срабатывающим при замыкании на землю [УЗО]. (Устройство Защитного Отключения). Его применение уменьшит риск поражения электрическим током.
- »» Нарушение техники безопасности или неправильное использование данного инструмента могут привести к серьезным травмам создать опасность возникновения пожара или взрыва.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- »» Всегда убеждайтесь, что инструмент заряжен скобами или гвоздями. При неосторожном обращении со степлером возможно неожиданное выстреливание скоб/гвоздей с причинением травм.
- »» Не направляйте инструмент на себя или других людей. Выпущенные при случайном нажатии курка скоба/гвоздь могут нанести травму.
- »» Включайте только плотно прижатый к заготовке инструмент. При отсутствии контакта инструмент и заготовки возможно отклонение скобы/гвоздя от цели.
- »» Если скоба/гвоздь застряли в инструменте, отсоедините его от источника питания. Во время извлечения застрявшей детали возможен случайный запуск включенного в сеть степлера.

- »» Доставая застрявшую деталь, будьте осторожны. Механизм может быть в сжатом состоянии, и застрявшая деталь может вылететь при попытке достать ее.
- »» Использование данного степлера для крепления электропроводки не допускается. Он не предназначен для прокладки электропроводки, и может повредить изоляцию с возможным поражением электротоком или возгоранием. • Закрепляйте заготовку зажимными устройствами.
- »» Никогда не вдавливайте головку степлера руками (см. рисунок).



- »» Не используйте инструмент для крепления электропроводки.
- »» Удалите из заготовки винты, гвозди и другие элементы, которые могут привести к повреждениям.
- »» В случае электрической или механической неисправности немедленно выключите инструмент.

ПРИМЕЧАНИЕ

Хранить инструмент необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

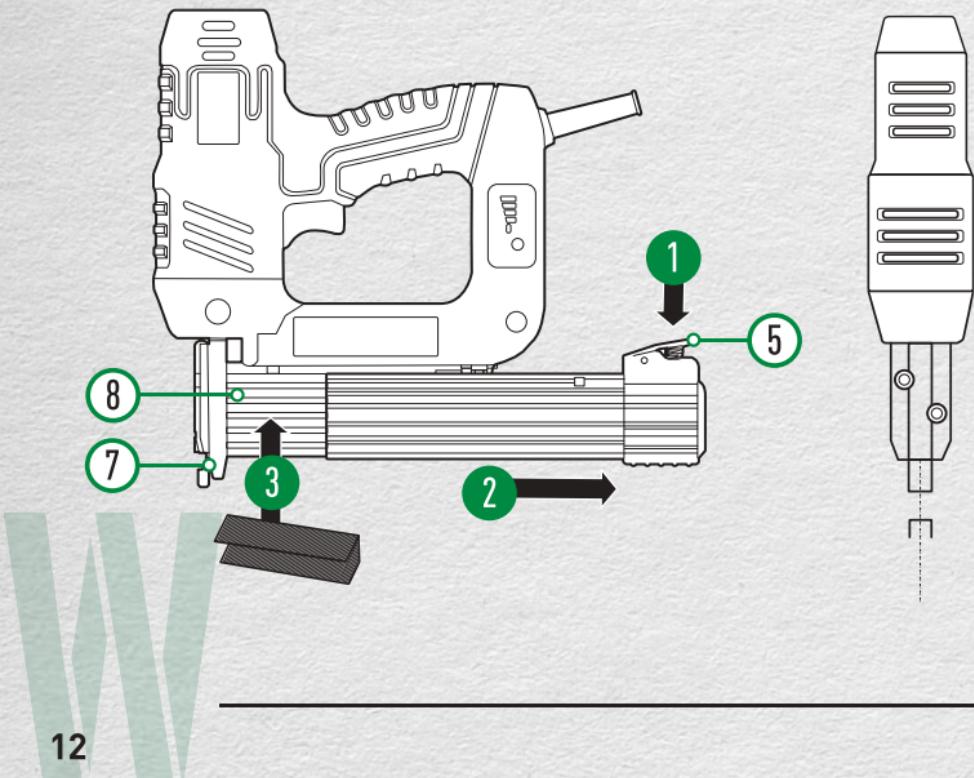


» Транспортировать инструмент можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозки хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150- 89.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ЗАГРУЗКА МАГАЗИНА

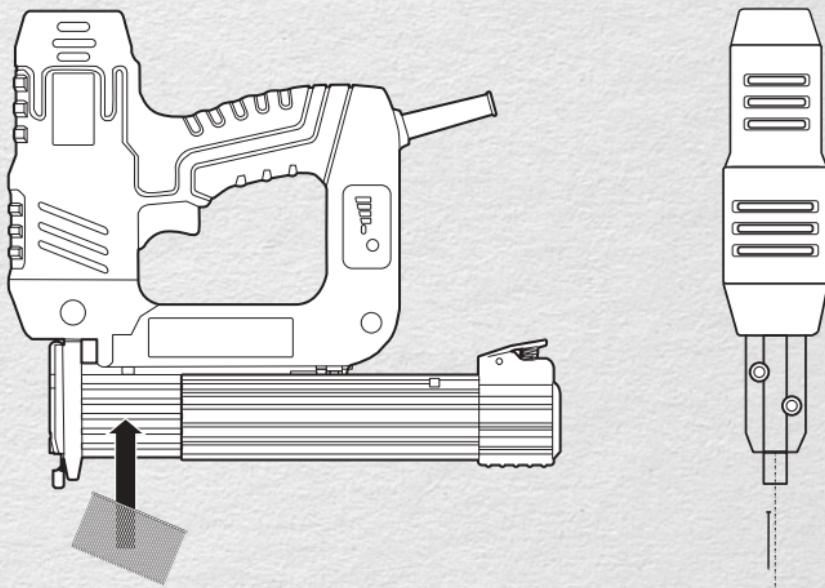
- » Положите инструмент ровно, чтобы скобы или гвозди не выпали при загрузке.
- » Нажмите рычаг (5), потянув слайдер (9) назад.
- » Поместите ленту со скобами/гвоздями в магазин (8).



ВНИМАНИЕ!

УБЕДИТЕСЬ, ЧТО:

- »» Скоба загружается так, чтобы верх совпадал с верхней линией магазина.
- »» Гвозди загружаются с выравниванием конического конца гвоздей с нижней линией магазина, так чтобы головка гвоздя упиралась прямо в канавки, что соответствует обозначению длины гвоздя на головке степлера.
- »» Прижмите слайдер к головке степлера до щелчка.



РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ

- »» Плотно прижмите головку степлера к заготовке до тех пор, пока она не вожмется на несколько миллиметров.
- »» Коротко нажмите спусковой курок.
- »» Спусковой курок заблокирован до тех пор, пока вы не прижмете головку степлера к заготовке, что предотвращает случайное срабатывание.



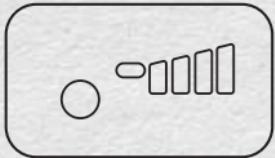
- »» При скорости 20 выстрелов/мин, степлеру нужно дать остыть через 15-20 минут работы, так как он рассчитан только на кратковременную нагрузку.
- »» Удаляйте все скобы/гвозди из магазина после каждого использования.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Перед сшиванием держите инструмент и надавливайте на рабочую заготовку, чтобы обеспечить полное проникновение скобы/гвоздя.

КОНТРОЛЬ УДАРА

- »» С помощью регулятора можно регулировать требуемый уровень силы удара.
- »» Индикатор регулятора показывает выбранный уровень силы удара.
- »» «-» для тонких и легких материалов, таких как пленка и ткань.
- »» «+» для толстых и твердых материалов, таких как твердая древесина и стены.
- »» Перед началом работы найдите оптимальный уровень силы удара, проверив на запасном образце.



ВЫБОР ДЛИНЫ КРЕПЕЖА

- »» Гвозди/скобы разной длины применимы для разной твердости древесины.
- »» У инструмента есть отдача при стрельбе, поэтому рекомендуется работать двумя руками, чтобы лучше контролировать операцию.

№	Древесина	Твердость древесины	Длина гвоздя, мм	Длина скобы, мм
1	Бук	Высокая	15,20,25	15–16
2	Дуб		15,20,25	15–16
3	ДВП средней плотности	Средняя	15,20,25	15–20
4	Твердая древесина		15,20,25, 30	15–20
5	Сосна	Низкая	15,20,25, 30,32	15–22
6	Фанера		15,20,25, 30,32	15–22
7	Кедр		15,20,25, 30,32	15–22

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЗАСТРЯВШИХ КРЕПЕЖЕЙ

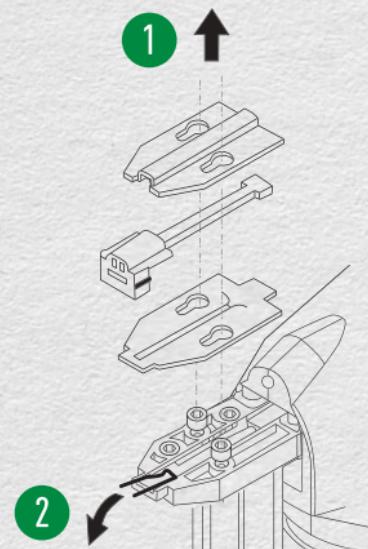
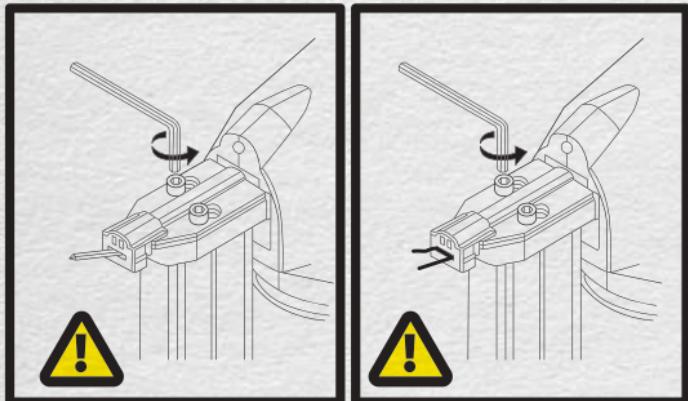
В том случае, если гвозди или скобы застрянут, следуйте этим инструкциям, чтобы удалить их.

ВНИМАНИЕ!

Перед извлечением отключите шнур питания от источника питания.



- » Снимите носик стеллера.
- » Снимите болты крепления пластины.
- » Снимите стопорную пластину предохранительного механизма.
- » Снимите стопорную пластину бойка.
- » Обратите внимание на расположение, а также порядок, в котором детали снимаются с стеллера, это упростит его сборку.



ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- »» Всегда активируйте предохранитель 1, чтобы заблокировать курок выключателя 2, и отключайте инструмент от сети перед началом любых работ.
- »» Не используйте химические, щелочные, абразивные или другие агрессивные моющие или дезинфицирующие средства для очистки данного инструмента, поскольку они могут нанести вред его поверхностям.
- »» Никогда не допускайте попадания жидкостей в инструмент.
- »» Инструмент всегда должен содержаться в чистоте, сухости и без следов масла или смазки.
- »» Удаляйте с инструмента мусор после каждого использования и перед хранением.
- »» Регулярная и надлежащая чистка поможет обеспечить безопасное использование и продлить срок службы инструмента.
- »» Если необходимо заменить шнур питания, это должно быть выполнено квалифицированным специалистом в сервисном центре во избежание травм и несчастных случаев.
- »» Используйте мягкую щетку для труднодоступных мест.
- »» Протирайте инструмент сухой чистой тканью.

СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

При соблюдении требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации и в гарантийном талоне, срок службы товара составляет 3 года.

По окончании срока службы возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и инструмент не утратил свои функциональные свойства.

Не выбрасывайте инструмент, а также комплектующие и составные детали в бытовые отходы! Отслуживший свой срок



инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации.

За подробной информацией о пунктах по сбору электроинструментов обращайтесь в свой административный округ, в местную службу по переработке отходов или в магазин, в котором был куплен инструмент.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА
Одновременное сгорание якоря и статора	
Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок.	Работа с перегрузкой электродвигателя.
Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря.	
Коррозия деталей изделия.	
Проникновение внутрь инструмента жидкостей частиц строительных смесей, материалов	Небрежное обращение с инструментом при работе и хранении.
Механическое повреждение корпуса, узлов, деталей	
Сильное загрязнение инструмента как внешнее, так и внутреннее	

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Инструмент не работает при включении	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель или электронный компонент	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке магнита	
Инструмент не работает на полную мощность (забивает крепеж не полностью или не забивает совсем)	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке магнита	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Недостаточный ход или заклинивание бойка из-за механического повреждения изделия или перекоса крепежа	Устраните перекос или обратитесь в специализированный сервисный центр



НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Инструмент не работает на полную мощность (забивает крепеж не полностью или не забивает совсем)	Неисправен выключатель или электронный компонент	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Недостаточный прижим инструмента к поверхности	Увеличьте усилие прижима
Инструмент остановился при работе	Пропало напряжение	Проверьте напряжение в сети
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке магнита	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Заклинивание бойка (например, из-за перекоса крепежа)	Освободите боек или обратитесь в специализированный сервисный центр
Инструмент перегревается	Интенсивный режим работы	Измените режим работы
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия.	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий

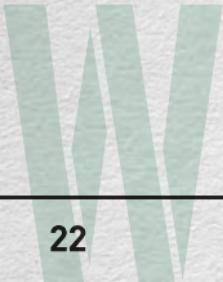
НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Инструмент перегревается	Заклинивание в механизме	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке магнита	
Результат работы неудовлетворительный (например, скобы забиваются с перекосом, часто заклинивают боек)	Увеличение зазоров вследствие нагрева инструмента и проскакивание бойка или увод скобы	Дайте инструменту остыть

ОШИБКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЕДУЩИЕ К ОТКАЗАМ

ДЕЙСТВИЯ, ВЕДУЩИЕ К ОТКАЗУ	ПРИЗНАК	ПОСЛЕДСТВИЯ
Перегруз	Повышенная температура корпуса, редуктора	Одновременный выход из строя статора, ротора
Продолжительная работа без перерывов на охлаждение	Повышенная температура корпуса, редуктора	Выход из строя статора, ротора



для заметок



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

WORTEN

1	Дата приемки _____ Подпись клиента _____ Дата выдачи _____ Подпись клиента _____ Сер. № инструмента _____
2	Тип инструмента _____ Серийный номер _____ Дата изготовления _____ Дата продажи _____ Торговая организация [М.П.] _____ АКБ _____
3	Дата приемки _____ Подпись клиента _____ Дата выдачи _____ Подпись клиента _____ Сер. № инструмента _____

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с покупкой высококачественного инструмента, приобретенным компанией WORTEL. Данным гарантийным талоном WORTEL подтверждает высокое качество и безупречную функционирование инструмента, условиями соблюдения правил эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации. Срок службы инструмента — 5 лет. По окончании гарантийного срока, а также для сохранения высокой производительности и надежности инструмента, рекомендуется обращаться в сервис-центр для осмотра и выполнения работ по техническому обслуживанию не реже одного раза в шесть месяцев.

Гарантийные обязательства:

Компания берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя, в течение 12 месяцев со дня продажи инструмента.

Условия гарантии:

Настоящая гарантia предоставлется компанией в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством.

В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации рекомендуем Вам обращаться в сервисные организации, адреса которых Вы можете найти в комплекте с инструментом.

При покупке инструмента Требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструмент по эксплуатации и заполнению гарантийного талона при этом будет вынужден отложить Вашу покупку на качеству изделия.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен, инструкцию по эксплуатации получил.

Подпись владельца _____

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

1. Неправильный вызов: если спасительный звонок в результате чего инструментом или хранением в результате непредумышленных действий механические повреждения, сильное вмятие и внутреннее загрязнение или изжевывание. 2. Уадние используяя не по назначению, с применением непредумышленных для него или изношенных раскалок, нагревания, наездов, приступогенный или их недрекущего качества.

3. Ремонт самостийного вскрытия инструмента, а также попытка его ремонта вне указанного на крепежном винте, замена смазки щелоч, керосина и т.п., нарушения скобки и др.].

4. Инструмент эксплуатировался с перегрузкой, повреждений за собой выходит его из строя.

5. Потеря работоспособности явилась следствием необратимых явлений или иных воздействий.

6. Неправильность возврата из-за действий третьих лиц, методов, насыщенных материями или веществами, не являющихся отходами, сопровождающим применение по назначению, либо при нарушении инструкций по применению инструментом со снятием отходов, свидетельствующих об эксплуатации со снятием или неправильно установленным защитным кожухом, если попала вызвана этой причиной.

Гарантия не распространяется на:

» сменные принадлежности (сверла, буры, патроны, номы, пулансоны, матрицы и т.п.);
» повреждения светового инура;
» расходные материалы (угольные щетки, проводные

ремни, скаклы, резиновые пулки, колпцы, сальники и др.);
» частичный серийный номер;

» проведение профилактического технического обслуживания.

При первых признаках неисправности инструмента

Повышенная шум, вибрация, потеря мощности, снижение оборотов, скрип, искрение, запах гаря и т.п., его дальнейшее использование запрещается.

Подпись владельца _____

Подпись владельца _____

СТЕПЛЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СЕТЕВОЙ

